ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.6.2016 г.
COM(2016) 268 final

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

Годишен доклад за изпълнението на Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея

{SWD(2016) 162 final}

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

Годишен доклад за изпълнението на Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея

1. Въведение

На 1 юли 2015 г. се навършиха четири години от сключването на Споразумението за свободна търговия (ССТ) между Европейския съюз и неговите държави членки и Република Корея („Корея“). Споразумението се прилага временно от юли 2011 г. На 13 декември 2015 г. то официално влезе в сила, след като беше ратифицирано от държавите — членки на ЕС.

Това е първото споразумение от ново поколение ССТ, което се отличава със своя амбициозен и всеобхватен характер. То е също така първата търговска спогодба на ЕС с азиатска държава и е най-амбициозното ССТ, изпълнявано досега от ЕС.

Споразумението вече бе изменено веднъж. Допълнителният протокол към ССТ, изготвен с цел да бъде взето предвид присъединяването на Хърватия към ЕС, беше подписан през март 2014 г. и се прилага временно от 26 май 2014 г. Той влезе в сила на 1 януари 2016 г.

Настоящият доклад е четвъртият годишен доклад за изпълнението на ССТ, изготвен съгласно разпоредбите на Регламент (ЕС) № 511/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за прилагане на двустранната защитна клауза на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки и Република Корея[1]. Съгласно член 13, параграф 1 от посочения регламент Комисията оповестява годишен доклад относно прилагането и изпълнението на споразумението. Освен това в член 3, параграф 3 се посочва, че Комисията представя на Европейския парламент и Съвета годишен доклад за мониторинга на актуализираните статистически данни за вноса от Корея на продукти в чувствителните сектори и в секторите, обхванати от разширения мониторинг. Поради това в настоящия доклад тези две изисквания за докладването са обединени. Развитието на вноса на ЕС от Корея в обхванатите от мониторинга отрасли и резултатите от специалния мониторинг относно възстановяването на мита са представени в работния документ на службите на Комисията, приложен към настоящия доклад.

В доклада също така се прави преглед на дейностите на различните комитети и работни групи, създадени съгласно ССТ, за да наблюдават изпълнението на споразумението. Тъй като повечето от тях са провели заседания през втората половина на 2015 г., настоящият доклад обхваща периода от юли 2014 г. до декември 2015 г. Анализът на статистическите данни за търговията обхваща четвъртата година от изпълнението на споразумението, т.е. от юли 2014 г. до юни 2015 г., за да може да се направи сравнение със съответния 12-месечен период преди влизането в сила на ССТ, а обобщението за дейностите на органите по изпълнението на ССТ обхваща календарната 2015 година.

[1] ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 19.

2. ЦЯЛОСТНА ОЦЕНКА: РАЗВИТИЕ НА ТЪРГОВИЯТА СЛЕД ЧЕТИРИ ГОДИНИ ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ССТ

2.1. Методология, използвана за анализа

Представеният по-долу анализ на двустранните търговски потоци между ЕС и Корея се основава на сравнение на данните за четвъртата година от изпълнението на ССТ (юли 2014 г. — юни 2015 г.) спрямо данните за 12-месечния период преди влизането в сила и временното прилагане на ССТ (юли 2010 г. — юни 2011 г.).

За търговията с услуги анализът се основава на годишни данни до 2014 г.

Следва да се отбележи, че не е възможно промените в търговските потоци да се дължат единствено на ССТ, тъй като върху тях оказват влияние и други фактори. При все това представените по-долу данни дават добра представа за действието на ССТ до момента.

2.2. Цялостно развитие на търговията със стоки

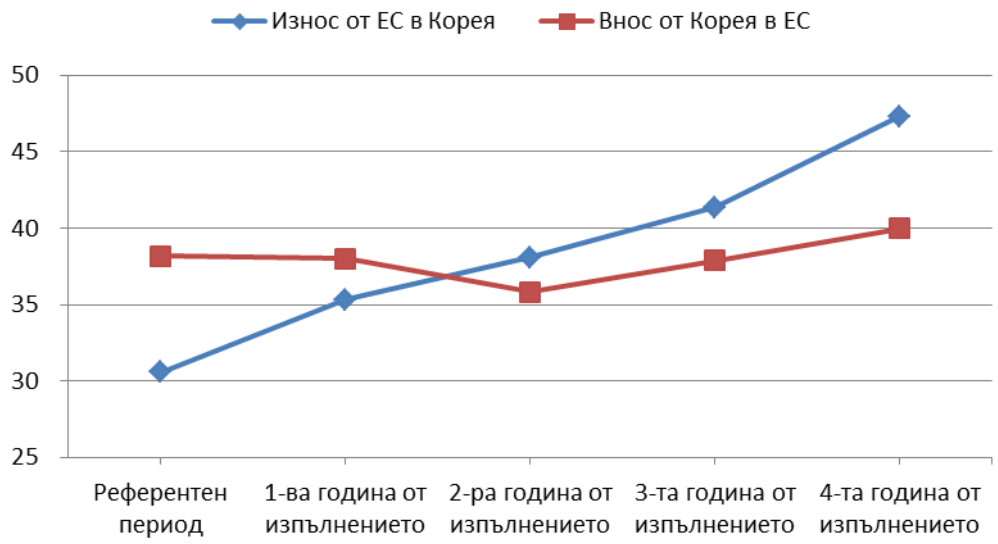
Износът на стоки от ЕС за Корея се е увеличил с 55 % — от 30,6 млрд. евро през 12-месечния период преди влизането в сила на ССТ, на 47,3 млрд. евро през четвъртата година от изпълнението на ССТ. Годишното увеличение на износа е с повече от 15 % през първата година от изпълнението на ССТ[2], 8 — 9 % през втората и третата година и 14 % — през четвъртата година.

Износът от ЕС за Корея на продуктите, които са напълно или частично либерализирани по силата на ССТ, се е увеличил съответно с 57 % и 71 % спрямо 12-месечния период преди влизането в сила на ССТ (съответно с 8,8 млрд. евро и 1,7 млрд. евро), а износът от ЕС на продукти, за които се прилага нулева ставка в съответствие с тарифното третиране за най-облагодетелствана нация, се е увеличил с 25 % (1,9 млрд. евро). Износът на тези продукти от ЕС за всички останали държави в света[3] е нараснал съответно с 19 % за напълно либерализираните продукти, с 26 % — за частично либерализираните продукти, и с 13 % — за продуктите, за които се прилага нулева ставка в съответствие с тарифното третиране за най-облагодетелствана нация.

[2] Години от изпълнението на ССТ: първа година (юли 2011 г. — юни 2012 г.), втора година (юли 2012 г. — юни 2013 г.), трета година (юли 2013 г. — юни 2014 г.), четвърта година (юли 2014 г. — юни 2015 г.).

[3] Данните се отнасят само за търговията с държави извън ЕС, т.е. не се взема предвид търговията с държавите — членки на ЕС.

Графика 1: Износ от ЕС в Корея и внос от Корея в ЕС, юли 2010 г. — юни 2015 г. (в млрд. евро)



Източник: EUROSTAT-COMEXT (извлечение от октомври 2015 г.)

Вносът от Корея в ЕС през четвъртата година от изпълнението на ССТ възлиза на 40,0 млрд. евро, като се е увеличил с 5 % спрямо 12-месечния период преди влизането в сила на ССТ. Вносът през третата и четвъртата година от изпълнението на споразумението се е увеличавал с 6 % годишно, а през втората година е намалял с 6 % в сравнение с предходната година.

Следва да се отбележи, че през четвъртата година от изпълнението на ССТ вносът от Корея в ЕС отбелязва по-голямо увеличение в сравнение с вноса от всички останали държави в света, който се е увеличил с 2 % в сравнение с предходната година.

Вносът от Корея в ЕС на продуктите, които са напълно или частично либерализирани по силата на ССТ, се е увеличил съответно с 35 % и 64 % спрямо 12-месечния период преди влизането в сила на ССТ (съответно с 5,0 млрд. евро и 0,5 млрд. евро), а за продуктите, за които се прилага нулева ставка в съответствие с тарифното третиране за най-облагодетелствана нация, увеличението е 29 % (5,8 млрд. евро).

Общият търговски дефицит на ЕС с Корея, възлизащ на 7,6 млрд. евро през 12-месечния период преди влизането в сила на ССТ, през четвъртата година от изпълнението на ССТ се превръща в излишък в размер на 7,3 млрд. евро.

Делът на ЕС в общия внос на Корея се е увеличил от 9 % преди влизането в сила на ССТ до 13 % през четвъртата година от изпълнението на споразумението. През същия период делът на ЕС в общия износ на Корея е намалял от 11 % до малко под 9 %[4].

[4] Делът на ЕС в общия внос на Корея представлява вносът от ЕС в Корея като дял от вноса в Корея от страни от целия свят. Делът на ЕС в общия износ на Корея представлява износът от Корея за ЕС като дял от износа от Корея за страни от целия свят.

2.3. Отражение по отрасли

Най-значимите категории продукти в износа на ЕС са:

- „Машини и оборудване“ (ХС 16[5]) — 30 % от общия износ от ЕС за Корея, увеличение — 24 %;
- „Транспортни средства“ (ХС 17) — 21 % от общия износ от ЕС за Корея, увеличение — 134 %;
- „Химически продукти“ (ХС 06) — 12 % от общия износ от ЕС за Корея, увеличение — 21 %;
- други категории продукти, при които от юли 2011 г. износът от ЕС значително се е увеличил, са „Минерални продукти“ (ХС 05)[6], „Перли и благородни метали“ (ХС 14), „Обувки“ (ХС 12) и „Дървен материал“ (ХС 09).

Ако СТТ не беше в сила, при настоящия обем на износа от ЕС за Корея щяха да бъдат заплатени мита в размер на 2,8 млрд. евро[7].

Основните категории продукти във вноса на ЕС от Корея са:

- „Машини и оборудване“ — 36 % от вноса на ЕС от Корея, намаление — 16 %;
- „Транспортни средства“ — 26 % от общия внос на ЕС от Корея; делът им през четирите години варира и през юни 2015 г. почти се изравнява с вноса през юни 2011 г.;
- след влизането в сила на СТТ вносът в ЕС на „Химически продукти“ и „Пластмаси“ (ХС 07) значително се е увеличил, съответно със 115 % и 59 %.

2.4. Двустранна търговия с моторни превозни средства и автомобилни части

Износът на моторни превозни средства (код по ХС 8703) от ЕС за Корея се е увеличил с 206 % — от 2,0 млрд. евро (74 600 единици) през последните 12 месеца преди влизането в сила на СТТ на 6,1 млрд. евро (210 900 единици) през четвъртата година от изпълнението на споразумението, и представлява 13 % от общия износ на ЕС за Корея. През втората и третата година от изпълнението на СТТ износът нараства с около 35 % годишно, а през четвъртата година — с 61 %.

Вносът на ЕС от Корея се е увеличил с 53 % — от 2,6 млрд. евро на 4,0 млрд. евро, или с 13 % в количествено изражение, от 300 000 на 339 000 внесени единици. Цялото увеличение (53 %) е отбелязано през първата година от изпълнението на СТТ. Моторните превозни средства съставляват 10 % от общия внос на ЕС от Корея.

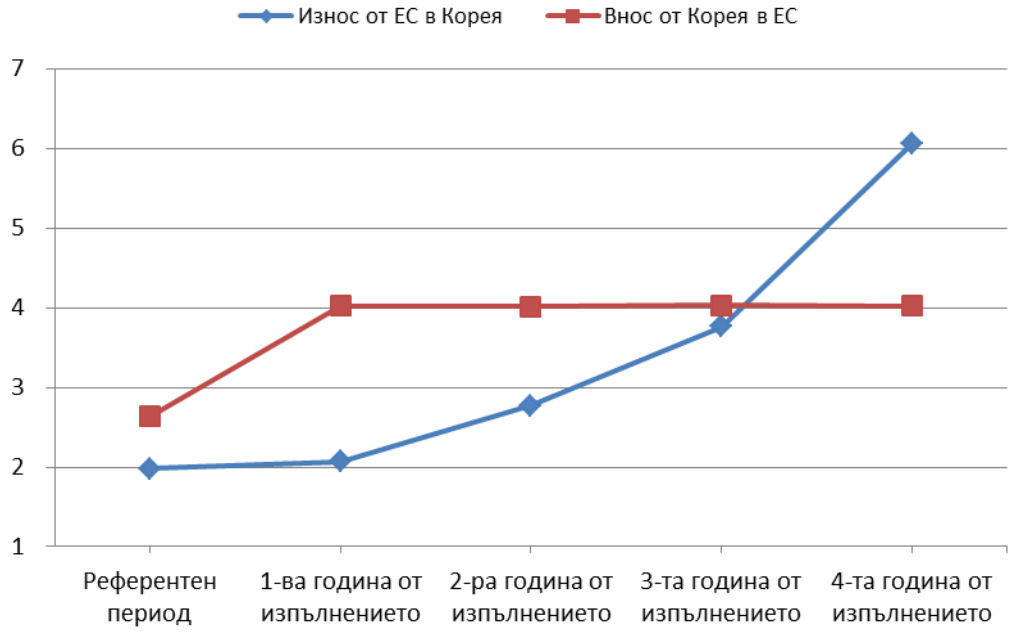
---

[5] Хармонизирана система.

[6] Износът на минерални продукти от ЕС за Корея е нараснал най-вече през първата година от изпълнението на СТТ. Тези продукти представляват 7 % от общия износ от ЕС за Корея.

[7] Изчислението се основава на данните за вноса в Корея от ЕС на ниво ХС6 през четвъртата година от изпълнението на СТТ (по данни на Центъра за международна търговия — ITC).

Графика 2: Износ на ЕС за Корея и внос от Корея на МПС, юли 2010 г. — юни 2015 г. (в млрд. евро)



Източник: EUROSTAT-COMEXT (извлечение от октомври 2015 г.)

През четвъртата година от изпълнението на СТТ износът на автомобилни части[8] от ЕС за Корея е на стойност около 1,2 млрд. евро и се е увеличил с 18 % спрямо 12-месечния период преди влизането в сила на споразумението. Най-голямо годишно увеличение (12 %) е отбелязано през четвъртата година от изпълнението на споразумението.

Вносът на автомобилни части от Корея в ЕС се е увеличил с повече от 36 % — от 2,2 млрд. евро през 12-месечния период преди влизането в сила на СТТ на 3,0 млрд. евро през четвъртата година от изпълнението на споразумението. След увеличение от 23 % през първата година от изпълнението на СТТ, през втората година вносът намалява с 13 %, а през третата и четвъртата година отново се увеличава с 12 % годишно.

2.5. Търговия с услуги и преки чуждестранни инвестиции (ПЧИ)

През 2014 г. износът на услуги от ЕС за Корея е на стойност 11,9 млрд. евро, като отбелязва увеличение с 11 % в сравнение с предходната година. За същия период вносът на услуги от Корея в ЕС възлиза на 6,0 млрд. евро, което представлява увеличение с 4 % в сравнение с 2013 г. Търговията на ЕС с Корея в сектора на услугите представлява 1 % от търговията с услуги с държави извън ЕС.

[8] Гуми (401110, 401211), двигатели (840733, 840734, 840790, 840820) и части (8708).

Таблица 1: Търговия между ЕС и Корея в общия обем на услугите (млн. евро)

	Внос в ЕС (дебит)	Износ от ЕС (кредит)	Търговски баланс на ЕС
2010 г.	4749	7436	2687
2011 г.	4602	7864	3262
2012 г.	4888	8980	4092
2013 г.	5747	10 722	4975
2014 г.	5959	11 917	5958

Източник: Евростат (данни за платежния баланс)

През 2014 г. преките чуждестранни инвестиции на ЕС в Корея са в размер на 43,7 млрд. евро, а преките чуждестранни инвестиции от Корея в ЕС възлизат на 20,3 млрд. евро (увеличение с 35 % в сравнение с предходната година). Това представлява 1 % от преките чуждестранни инвестиции извън ЕС.

Таблица 2: Преки чуждестранни инвестиции между ЕС и Корея (млн. евро)

	Инвестиции		Потоци	
	Входящи	Изходящи	Входящи	Изходящи
2010 г.	13 140	37 480	4012	2448
2011 г.	10 782	36 306	1810	2217
2012 г.	16 866	35 206	4302	-179
2013 г. (п)	14 871	32 308	1751	1172
2014 г.	20 252	43 720	4436	5629

Забележка: (п) прекъсване в динамичните редове. Данните за периода 2010 — 2012 г. са изготвени по методологията в петото издание на Ръководството по платежния баланс (BPM5) и не са съпоставими с данните за периода 2013 — 2014 г., които са изготвени по методологията в шестото издание на ръководството (BPM6). Включени са също така дружества със специална инвестиционна цел[9].

2.6. Използване на тарифни преференции в рамките на ССТ

Въз основа на данните за четвъртата година от изпълнението на ССТ общият коефициент на използване на преференциите (КИП) от ЕС на корейския пазар е 65 %. За сравнение коефициентът през третата година от изпълнението на ССТ е 66 %. Коефициентът показва до каква степен износителите от ЕС ползват разпоредбите по ССТ[10]. Преференциите се използват в по-голяма степен за селскостопански продукти, отколкото за промишлени продукти (86 % спрямо 64 %).

[9] През 2014 г. 44 % от инвестициите на ЕС в Корея и 3 % от инвестициите на Корея в ЕС са от дружества със специална инвестиционна цел. На тях се падат също така 84 % от изходящите потоци на ЕС за Корея и 19 % от входящите потоци от Корея в ЕС.

[10] Коефициентът е равен на следното съотношение:

Преференциален внос в Корея (стойност на износа от ЕС за Корея, който се внася в Корея по преференциални ставки)
Внос в Корея, който отговаря на условията за преференциално третиране (стойност на износа от ЕС за Корея, за който може да се прилагат преференциални ставки)

Отделните държави членки използват преференциите от 6 до 91 %. Коефициентът е най-голям (над 80 %) за Латвия, Австрия и Словакия, а най-малък (под 16 %) — за Малта и Люксембург.

По раздели на ХС общият коефициент на използване на преференциите е най-голям при „Транспортни средства“ (ХС 17) и „Живи животни и животински продукти“ (ХС 01) — 93 %. Общият коефициент е най-малък (под 50 %) при „Минерални продукти“ (ХС 05), „Перли и скъпоценни камъни“ (ХС 14), „Неблагородни метали“ (ХС 15) и „Машини“ (ХС 16).

През 2014 г. общият коефициент на използване на преференции от Корея при износа ѝ за пазара в ЕС е 84 % и е по-голям от съответния коефициент за ЕС. По раздели на ХС общият коефициент на използване на преференциите е най-голям за „Минерални продукти“, „Транспортни средства“ и „Пластмаси и каучук“ (над 90 %) и най-малък — за „Дървен материал“ и „Перли“ (съответно около 9 и 34 %). Важно е да се отбележи, че при машините КИП за Корея е 72 %, т.е. много по-голям от съответния коефициент за ЕС, който е около 48 %[11].

3. ДЕЙНОСТ НА ОРГАНИТЕ ПО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ССТ

Съгласно институционалните разпоредби на ССТ бяха създадени седем специализирани комитета, седем работни групи и Диалог по въпросите на интелектуалната собственост (ИС). Комитетът по търговията по ССТ между ЕС и Корея заседава ежегодно на министерско равнище и осъществява надзор, като гарантира правилното действие на ССТ. През 2015 г. повечето заседания на комитетите и работните групи, както и на Комитета по търговията, бяха проведени в Корея, а резултатите са обобщени по-долу. Освен това на 15 септември 2015 г. в Сеул беше проведена среща на високо равнище между ЕС и Корея.

Заседанието на **Комитета по санитарните и фитосанитарните мерки** се проведе на 9 юни 2015 г. в корейския град Седжон. Комитетът обсъди следните въпроси: приетия от Корея специален закон за управление на безопасността на вносните храни и съпътстващите го подзаконови актове, които са в процес на подготовка; количеството за вземане на проби за изпитване на продукти с висока стойност; напредъка при процедурата за одобрение на внос на говеждо месо от ЕС; искането на ЕС за прилагане на принципите на регионализация и за премахване на забраната за внос на месо от Полша и на домашни птици и продукти от домашни птици от някои държави — членки на ЕС; клаузата в двустранните санитарни протоколи между държавите от ЕС и Корея, според която се изисква животните да бъдат родени и отгледани в същото стопанство; износа на непастьоризирани сирена от ЕС за Корея; износа на пилешка супа с женшен и жива японска писия от Корея за ЕС; стандартите на държавите — членки на ЕС, за съдържание на йод в морски водорасли.

Заседанието на **Работната група по моторните превозни средства и автомобилните части** се проведе на 10 юни 2015 г. в Сеул. Дневният ред беше разделен на няколко части: въпроси, свързани с изпълнението на ССТ, проблеми при достъпа до пазара и дискусия относно бъдещото развитие и сближаване на регулаторната уредба. При

[11] Данните за КИП за ЕС и за Корея не са пряко съпоставими, тъй като се отнасят за различни периоди (юли 2014 г. — юни 2015 г. за ЕС и януари — декември 2014 г. за Корея).

обсъждането на въпроси, свързани с изпълнението на ССТ, както и на отделна техническа среща, беше постигнат напредък по техническата актуализация на приложение 2-В. На заседанието на работната група корейската страна потвърди, че приема сертификатите Евро VI за тежкотоварни превозни средства и опростени процедури за внос на гуми с маркировка „Е“ чрез използване на електронни документи. Наред с други теми при проблемите относно достъпа до пазара бяха обсъдени следните въпроси: тежкотоварни камиони, собствено сертифициране и маркиране на автомобилните части, нови стандарти за емисии за коли с бензинов двигател, цели за CO_2, ограничения за ширината на МПС, спомагателни спирачни системи за големи автобуси и стандарти за безопасност при удар от подлакътниците.

Наред с други теми на заседанието на **Работната група по фармацевтичните продукти и медицинските изделия**, което се проведе на 11 юни 2015 г. в Сеул, бяха обсъдени следните въпроси: системата на корейската фармацевтична промишленост за ценообразуване и за подходящо признаване на стойността на иновативни лекарства и технологии; предложени изменения в корейския Закон за националното здравно осигуряване; въвеждането от страна на Корея на серийни номера за лекарствата; подаденото от Корея заявление за включване на активни фармацевтични съставки (АФС) в „белия списък“ на ЕС; намаляване на цените за възстановяване на разходите въз основа на методиката за определяне на вносната цена на медицинските изделия; изискванията за клинични изпитвания; предложените изменения в законодателството на ЕС относно медицинските изделия във връзка със системата за маркировка „СЕ“. След заседанието на работната група бе проведена експертна среща, на която двете страни обмениха информация за резултатите от инспекциите във фармацевтичния сектор в рамките на Конвенцията за фармацевтични инспекции и Схемата за сътрудничество при фармацевтични инспекции (PIC/S). Страните обсъдиха също така вижданията си за хармонизация на нормативната уредба в сектора на медицинските изделия и заявлението на Корея във връзка с активните фармацевтични съставки.

Също на 11 юни 2015 г. в Сеул се проведе заседание на **Работната група по химичните вещества**, на което страните обмениха информация относно: прилагането на процедурите по регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали (REACH) във всяка от страните, по-специално по отношение на ограничените вещества и методите за управление на риска; съвместимостта на ИТ системите на Корея с форматите на ОИСР и с международната уеднаквена база данни за химическа информация (IUCLID); начини да се обезпечи поверителност на информацията относно химичните вещества, регистрирани по REACH в Корея; тежките изисквания за потвърждаването на вещества, които са продукт на научно-изследователска и развойна дейност и са освободени от регистрация, както и за годишния доклад на вносителите, и др. С оглед на притесненията, изразени от някои корейски износители, ЕС представи на корейската страна актуална информация за Регламента на ЕС относно биоцидите.

На 7 септември 2015 г. в Сеул беше проведено заседание на **Комитета по зоните за пасивно усъвършенстване (ЗПУ) на Корейския полуостров**. Корея направи обзор във връзка с промишления комплекс Кесон — съвместна корейска промишлена зона, разположена в Северна Корея. Комитетът също така обобщи обсъжданията от предходното си заседание. Разгледан бе и текстът на представеното от Корея предложение за изменение на разпоредбите на ССТ, свързани със ЗПУ. И двете страни

потвърдиха чувствителния политически характер на въпроса, но се съгласиха да продължат обсъжданията на работно равнище.

На 8 септември 2015 г. в Седжон се проведе заседание на **Комитета по търговията със стоки**. Обсъдени бяха цялостното прилагане на ССТ през изминалите четири години и начини предприятията по-добре да използват възможностите, които предлага споразумението. Наред с други теми бяха обсъдени: последните изменения в нормативната уредба на ЕС за електрическите и електронните продукти; преразглеждането от страна на Корея на член 4 (Преходни разпоредби) от приложение 2-Б към ССТ с цел прехвърляне на продукти към по-лек режим за сертифициране; както и по-нататъшното регулаторно сътрудничество в областта на електрическите и електронните продукти. Разгледани бяха и проблемите с достъпа до пазара за козметичния отрасъл на ЕС, по-специално системата на Корея за електронен обмен на данни и разпоредбите, свързани с безмитните магазини в централната част на градовете. Тъй като няма специален комитет или работна група за прилагането на глава „Конкуренция“ от ССТ, прилагането ѝ, по-специално по отношение на субсидиите, беше обсъдено на същото заседание. На последно място страните обсъдиха подготовката на заседанието на Комитета по търговията.

На 9 септември 2015 г. в Сеул беше проведено заседание на **Комитета по търговията и устойчивото развитие**. Страните обмениха мнения относно политиката си в областта на околната среда и труда. Обсъжданията са разгледани по-подробно в четвъртата глава от доклада.

През 2015 г. бяха проведени две заседания на **Работната група по географските означения (ГО)** — на 14 септември в Сеул и на 4 ноември в Брюксел. Беше отбелязан напредък по отношение на новите географски означения, които следва да бъдат добавени към списъка на защитените географски означения по ССТ, и продължиха обсъжданията относно процедурата за разширяване на списъка. И на двете срещи страните обсъдиха мерките за прилагането на някои европейски географски означения на корейския пазар и на някои корейски географски означения на пазара на ЕС.

На 24 септември 2015 г. в Брюксел се проведе заседание на **Комитета по търговията с услуги, установяването и електронната търговия**. Страните обсъдиха и обмениха информация относно изпълнението на ССТ в редица области, включително прегледа на правната уредба по отношение на инвестициите; финансовите услуги, особено във връзка с предаването и обработката на финансова информация, както и свързаните с тях поддържащи дейности; защитата на личните данни; пощенските и куриерските услуги, в т.ч. преразглеждането на пощенските принципи и експресните куриерски услуги. Страните се информираха взаимно за провежданите от тях преговори в областта на търговията с услуги и инвестициите.

На 24 декември 2015 г. също в Брюксел се проведе заседание на **Работната група по споразуменията за взаимно признаване (СВП) в областта на услугите**. Страните обмениха мнения относно инициативите си по СВП с други държави и направиха преглед на напредъка при обсъжданията в тази област между професионалните сдружения на инженерите и архитектите. Обсъдена бе бъдещата работа в тези отрасли и страните се споразумяха да продължат да насърчават професионалните сдружения да работят заедно.

На 4 ноември 2015 г. **Митническият комитет** проведе заседание в Брюксел. Обсъдени бяха възможни изменения на ССТ в митническата област, например предложението на ЕС за изменение на клаузата за директен транспорт и за добавяне на клауза за ремонтираните стоки, както и предложението на Корея за премахване на член 14 от Протокола относно правилата за произход към ССТ относно освобождаване от мита или тяхното възстановяване. Разгледана бе и поисканата от Корея техническа актуализация на специфичните правила за продуктите, въведени с ХС от 2007 г., спрямо изданието на ХС от 2012 г. Освен това Комитетът разгледа въпроси, свързани с правилата за произход, като тълкуването относно основната съставка на база за сурими, процедурите за проверка на произхода и системата на одобрен износител. Страните обсъдиха и въведените от митническите служби на Корея нови мерки за експресните пратки от оператори на експресни услуги, както и взаимна административна помощ по конкретен случай.

Заседанието на **Диалога по въпросите на интелектуалната собственост (ИС)** се състоя в Брюксел на 5 ноември 2015 г. Двете страни представиха актуална информация относно развитието на законодателството и политиката в областта на ИС, по-специално по отношение на авторското право, патентите, търговските марки и тяхното прилагане. ЕС изтъкна колко важно е да се поддържа баланс между притежателите на права за патенти от съществено значение за стандарт и изпълнителите на политиката на Корея в областта на конкуренцията. Представителите на ЕС изразиха загриженост, че разпоредбите на ССТ относно правата за публично изпълнение не се прилагат в очакване Корея да преработи Закона за авторското право, и подчертаха икономическото значение на този въпрос както за ЕС, така и за Корея.

Заседанието на **Комитета по търговията** се проведе на 15 септември 2015 г. в Сеул преди срещата на върха между ЕС и Корея. То бе председателствано съвместно от комисаря на ЕС по въпросите на търговията г-жа Сесилия Малмстрьом и г-н Юн Санг Джик, министър на търговията, промишлеността и енергетиката на Корея. Комитетът извърши оценка на развитието на двустранната търговия след изминалите четири години от изпълнението на ССТ и на степента, в която износителите от двете страни използват предоставените преференции. Корейската страна изрази загриженост относно търговския си дефицит с ЕС, който се е увеличил през четвъртата година от изпълнението на ССТ. Макар че за това съществуват много причини, например намалялото търсене в ЕС, за корейското правителство е трудно да обоснове ползите от ССТ пред заинтересованите страни в Корея.

Комитетът по търговията обсъди евентуално преразглеждане на ССТ в бъдеще, по-специално като се имат предвид изразеният от Корея интерес в споразумението да бъдат включени разпоредби за защита на инвестициите и искането на ЕС за изменение на някои разпоредби, като клаузата за директен транспорт. Страните се споразумяха да започнат сондажи за възможен пакет от изменения на ССТ, съобразени с интересите на двете страни и с чувствителните за тях въпроси.

И двете страни повдигнаха тревожни за тях въпроси, свързани с прилагането на споразумението или с достъпа до пазара като цяло, по-специално в областта на санитарите и фитосанитарните мерки, техническите пречки пред търговията и правата

върху интелектуалната собственост, и възложиха на специализираните комитети и работни групи да продължат да търсят решения на поставените проблеми.

В заключение, на **срещата на върха между ЕС и Корея**, която се проведе на 15 септември 2015 г. в Сеул след заседанието на Комитета по търговията, ръководителите отново потвърдиха, че пълното прилагане на ССТ и увеличаването на търговията между Корея и ЕС са от съществено значение, за да се постигнат по балансиран начин очакваните ползи и за двете страни. Те насърчиха търговските си служители да постигнат реални резултати по въпросите, свързани с изпълнението на ССТ, и се споразумяха да проучат начини за подобряване на нормативните разпоредби по отношение на инвестициите, като същевременно продължат разговорите за усъвършенстване на други аспекти от ССТ.

4. Изпълнение на глава 13 от ССТ относно търговията и устойчивото развитие

Както бе посочено по-горе, четвъртото заседание на Комитета по търговията и устойчивото развитие (КТУР) се проведе на 9 септември 2015 г. в Сеул.

В съответствие с утвърдената практика от предишните заседания съпредседателите на Форума на гражданското общество (ФГО) запознаха КТУР с работата на националните консултативни групи (НКГ) след последното заседание на комитета.

В частта, посветена на околната среда, Корея представи водещата си инициатива в областта на екологичната политика — „Рециклиращо общество“, и актуална информация за Закона за насърчаване на прехода към общество с кръговрат на ресурсите, който ще започне да се прилага от 2017 г. Освен това страните обсъдиха незаконната сеч, като ЕС изрази готовност за сътрудничество с Корея с цел да се определят най-добрите подходи за спиране на вноса и търговията с незаконно добит дървен материал и изделия от него. Корея съобщи за внесеното законодателно предложение срещу търговията с незаконно добит дървен материал и изделия от него. Страните обсъдиха и етапа на ратификация на Конвенцията от Минамата относно живака.

Частта за трудовата политика започна с представяне на Международната организация на труда (МОТ) за прилагането на Конвенция № 111 на МОТ и за поуките относно начините да се преодолеят пречките за нейното изпълнение.

Обсъдени бяха ангажиментите съгласно член 13, параграф 4 от ССТ да се спазват, насърчават и прилагат по закон и на практика основните принципи на МОТ и правата на работното място, реално да се прилагат ратифицираните от страните конвенции на МОТ и страните да полагат постоянни усилия, за да ратифицират основните конвенции и другите актуализирани конвенции на МОТ. Страните взаимно се уведомиха за работата си по ратифицирането и ефективното прилагане на основните, приоритетните и другите актуализирани конвенции на МОТ, както и за промени в трудовата политика, които може да имат отражение върху търговията и/или инвестициите.

ЕС прикани Корея да ускори усилията за ратифициране на основните конвенции на МОТ, които още не е ратифицирала, по-специално относно принудителния труд,

свободата на сдружаване и правото на колективно договаряне. Корейската страна се съгласи преди следващото заседание на КТУР и ФГО да представи текстове с планираните конкретни допълнителни стъпки за премахване на оставащите пречки за ратифициране на основните конвенции на МОТ.

По отношение на сътрудничеството съгласно приложение 13 към СТТ и за да дадат конкретен израз на ангажиментите си по споразумението в областта на труда, както и въз основа на представянето от МОТ, страните се договориха да започнат проект по линия на Инструмента за партньорство, с който да се разгледа прилагането на Конвенция № 111 на МОТ за забраната на дискриминация в областта на труда и упражняването на професия. Целта е да се получи по-добра представа за актуалното прилагане на Конвенцията в Корея и в държавите от ЕС и да се установят пречките, поуките и добри практики за по-доброто ѝ спазване. Страните обсъдиха също така поетия от тях ангажимент за отговорно бизнес поведение и евентуален проект по Инструмента за партньорство в областта на корпоративната социална отговорност (КСО). На последно място, страните обсъдиха развитието по текущите преговори за споразумение относно екологичните стоки и сътрудничеството си в тази област.

Комитетът изрази съгласието си, че амбициозните договорености в главата относно търговията и устойчивото развитие в СТТ отразяват общата съпричастност на страните към мащабната цел за устойчиво развитие, която трябва да се осъществи както в духа и в буквата на разпоредбите, така и в реалното им изпълнение.

Форумът на гражданското общество проведе четвъртото си заседание на 10 септември 2015 г. в Сеул. Преди това, на 9 септември, бе организиран семинар по различни аспекти на пазара на труда, на който бяха обсъдени срочните трудови договори и минималните работни заплати.

Срещата на ФГО започна с кратко представяне от съпредседателите на КТУР, които докладваха за резултатите от обсъжданията предния деня и запознаха членовете на ФГО с предложения в кои области форумът да насочи работата и анализа си в бъдеще. Последва обсъждане на трудовите стандарти, КСО, приноса на гражданското общество към политиката в областта на изменението на климата и програмата за бъдещата работа на НКГ и ФГО.

5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея се прилага повече от четири години и може да се заключи, че резултатите са много добри. През четвъртата година от изпълнението на СТТ износът на стоки от ЕС за Корея се е увеличил с 55 % спрямо 12-месечния период преди влизането в сила на споразумението. Износът от Корея също се е увеличил, макар и в по-малка степен в сравнение с износа от ЕС. По-слабите резултати при износа от Корея трябва да се разглеждат на фона на пониженото търсене в ЕС вследствие на финансовата криза. При развитието на двустранната търговия със стоки обаче — изцяло или частично либерализирана по СТТ, резултатите за Корея също са далеч по-добри: износът на стоки за ЕС, за които търговията е напълно либерализирана, е нараснал с 35 %, а износът на стоки, за които търговията е частично либерализирана, се е увеличил с 64 %.

Износът от ЕС на напълно и частично либерализирани стоки също е нараснал повече от износа като цяло, с увеличение от 57 % за напълно либерализираните стоки и 71 % — за частично либерализираните стоки.

През 2014 г. търговията с услуги също се увеличила в сравнение с 2013 г. — с 11 % при износа от ЕС за Корея и с 4 % при вноса от Корея в ЕС. През същия период двустранните преки чуждестранни инвестиции са се увеличили с 35 %.

Пълното прилагане на ССТ продължава да бъде от съществено значение, за да се постигнат очакваните ползи и за двете страни. Все още съществуват някои проблеми във връзка с прилагането и с двустранната търговия. Например в санитарния и фитосанитарния сектор тежките разрешителни процедури създават пречки, по-специално за износа на говеждо и свинско месо от ЕС. Загриженост предизвиква и прилагането на споразумението в областта на правата върху интелектуалната собственост, по-специално по отношение на правата за публично изпълнение и географските означения, както и в областта на търговията и устойчивото развитие, където е необходимо да се ускори ратификацията на основните конвенции на МОТ.

Във връзка с това специализираните комитети и работните групи, създадени за изпълнението на ССТ, ще продължат да обсъждат и да търсят решения на проблемите, свързани с прилагането на споразумението и с достъпа до пазара, със задачата да бъдат постигнати осезаеми резултати. Тези органи доказаха, че са извънредно полезни форуми за обсъждане на текущото и бъдещото развитие на законодателството, както и на области за сътрудничество в бъдеще.

В заключение, както бе договорено от Комитета по търговията през септември 2015 г., ЕС и Корея ще продължат обсъжданията относно пакет от изменения на ССТ с цел да се постигне балансиран и взаимно приемлив резултат.